



TK

Digital Sound Projector

YSP-1400

中文

한국어

使用说明书

사용 설명서



# 注意：在操作本机之前请阅读此部分。

- 要确保最好的性能，请仔细阅读此手册。请将它保存在安全的地方以备将来参考。
- 请将本音响系统安装在通风良好、阴凉、干燥、干净的位置——远离直射阳光、热源、振动、灰尘、潮湿和/或寒冷。为确保正常通风，至少需要以下空间。  
顶部：10 cm，背面：10 cm，侧面：10 cm
- 请将本机远离其它电子设备、马达或变压器以避免嗡嗡声。
- 请勿使本机经受过从冷到热的突然温度改变，勿将本机放置于高湿度的环境中（例如有加湿器的房间）以防止本机内部发生结露，否则可能导致触电、火灾，损坏本机，和/或人体伤害。
- 请避免在外部物体可能落入本机的地方或本机可能遭遇液体滴落或飞溅的地方安装本机。在本机的顶部，请勿放置：  
—其它组件机，因为它们可能对本机表面造成损坏和/或导致变色。  
—燃烧物体（例如蜡烛），因为它们可能导致火灾，对本机造成损害和/或造成人体伤害。  
—内部装有液体的容器，因为它们可能会摔落并且液体可能引起用户触电损坏本机。
- 为了不阻断热量散发，请勿使用报纸、桌布、窗帘等遮盖本机。如果本机内的温度升高，可能会引起火灾，损坏本机和/或导致人体伤害。
- 在所有连接之前请勿将本机插头插入墙上插座。
- 请勿上下倒置操作本机。它可能过热，并极有可能导致损坏。
- 请勿在开关、旋钮和/或导线上用力。
- 当将电源线从墙上插座断开时，请抓住插头；请勿拖拉导线。
- 请勿使用化学溶剂清洁本机；这可能损坏机壳涂层。请使用洁净的干布。
- 只能使用本机规定的电压。在本机上使用比规定值高的电压是危险的并可能导致火灾，损坏本机和/或造成人体伤害。Yamaha 将不对由于在

本机上使用非规定电压而造成的任何损害负责。

- 为了避免雷击造成损坏，在雷电期间，将电源导线从墙壁上的电源插座拔下，也将天线从本机上拔下。
- 请勿尝试修改或修理本机。当需要任何维修时请联系专业 Yamaha 维修人员。不能以任何理由打开机壳。
- 当准备长时间（例如休假）不使用本机时，请将交流电源线从墙上插座断开。
- 对通常的操作错误，在断定本机出现故障之前，请务必先阅读“故障排除”一节。
- 在搬动本机之前，请按以将本机设置为待机模式，并将交流电源插头从墙上插座断开。
- 如果环境温度剧烈变化，就可能形成结露。从插座上拔下电源插头，将本机搁置一旁。
- 将本机靠近交流电源插座安装以便交流电源的接插。
- 电池不能置于高热环境，比如火或直射日光等。
- 安全放置或安装是用户的责任。由于扬声器的不当放置或安装造成的意外事故，Yamaha 概不负责。

## 遥控器和电池注意事项

- 切勿将水或其它液体溅到遥控器上。
- 切勿失手跌落遥控器。
- 切勿在以下场所搁置或存放遥控器：  
—高湿度，例如淋浴附近  
—高温，例如加热器或炉子附近  
—极低温度  
—多尘的地方
- 切勿让遥控器受到强光照射，尤其是变频荧光灯。
- 如果电池用久了，则遥控器的有效操作范围会明显缩小。此时，请尽快更换两节新电池。
- 请勿混用新旧电池。
- 请勿混用不同类型的电池（例如碱性电池和锰电池）。因为这些类型不

同的电池的形状和颜色可能相同，所以请仔细阅读包装上的说明。

- 电量耗尽的电池可能会漏液。如果电池漏液，请立即丢弃。请勿触摸漏出的液体，也不要让其接触衣物等。安装新电池以前，请彻底清洁电池舱。
- 请勿将电池与普通家庭垃圾一起丢弃；请根据当地法规正确丢弃。
- 请将电池远离儿童放置。如果不慎误吞电池，请立即就医治疗。
- 当打算长时间不使用遥控器时，请将电池从遥控器内取出。
- 请勿对附带的电池进行充电或拆解。

无线电波可能影响到电子医学设备。请不要在医学设备附近或在医疗机构内使用本机。

不能在装有心脏起搏器或去纤颤器的人员附近 22 cm 以内使用本机。

### 警告

为了减小火灾或电击的风险，不要将本机暴露在雨中或放置在潮湿的地方。

只要本机连接在电源插座上，即使您使用  $\odot$  按钮关闭了本机，机器与交流电源的连接也没有切断。在这种状态，本机仅消耗微小电力。

### $\odot$ (电源键)

打开本机电源，或将其设定为待机模式。

铭牌位于本机的底部。

仅适用于海拔2000m以下地区安全使用。

### 警告

为防止伤害，必须按安装说明书的规定将设备牢固地固定在地板 / 墙壁上。

2000m ਤਕ / २०००m ਤक / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ

२०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ / २०००m ਤਕ

2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ

2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ

2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ

2000m ਤਕ

2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ / 2000m ਤਕ

Dan hab yungh youq gij digih haijbaz 2 000 m doxroengz haenx ancienz sawjyungh.

### Daezsingj

Vih fuengz souhdaengz sienghaih, itdingh acu ciuq gij gvidingh ndaw saw ancang gangjmingz haenx dawz sezbi an youq gwnz deihbanj / gwnz ciengz maenhmaen bae.

# 目录

附带的物品.....	2
功能 .....	2
主机部件名称和功能 .....	3
安装 .....	4
连接 .....	6
操作 .....	8
欣赏立体环绕声效果 .....	10
聆听来自 BLUETOOTH 装置的声音 .....	11
设置 .....	13
使用电视遥控器控制本机（电视遥控器学习功能） .....	13
通过本机控制电视机（当电视机的遥控传感器被挡时） .....	15
调节各声道音量（CH LEVEL） .....	15
使用外部超低音扬声器 .....	16
使声音在低音量情况下也容易听清 .....	17
初始化本机的设置 .....	17
故障排除 .....	18
规格 .....	22

## 关于本手册

- 本手册介绍使用附带遥控器的操作。
- 本手册中使用的标记

### 注

这表示与本产品的使用及其功能限制有关的注意事项。

### 提示

这表示为方便使用而提供的补充说明。

# 附带的物品

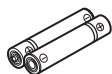
确保您收到了以下所有物品。



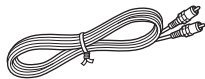
主机



遥控器

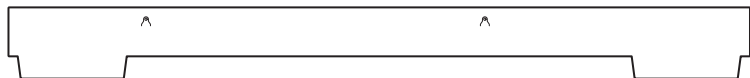


电池 x 2  
(AAA, R03, UM4)



数码音频针形缆线\*(1.5 m)

\* 中国机型



安装模板

\* 将本机安装在墙壁上时使用

# 功能

欣赏本机给您带来的强劲而又逼真的音效。本机是一款家庭影院系统，安装方便，还可以轻松连接电视机和其他设备。

## • 数字声音投射

数字声音投射技术。将多个小扬声器集成，从而优化了独立的声束。通过房间墙壁对声束的反射，增强了环绕声效果（第 5 页）。

## • 环绕声模式 **CINEMA DSP**

欣赏逼真的环绕声效果。从以下五种环绕声模式中选择一种（电影、音乐、体育、游戏、电视节目）作为要播放音源的环绕声模式（第 10 页）。

## • Clear voice

只需触摸一下就能让语音（如对话和解说）变清晰（第 9 页）。

## • UniVolume **UniVolume**

在频道、节目、广告和声音源之间保持一致的音量（第 9 页）。

## • Bluetooth® 连接 **Bluetooth®**

播放来自所连 Bluetooth 设备（第 11 页）的声音。

## • 电视遥控器学习功能

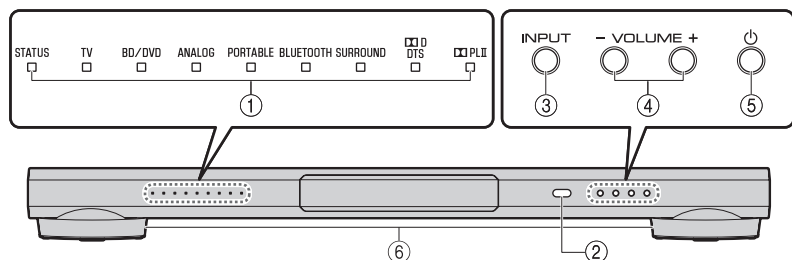
使用电视遥控器操作本机（第 13 页）

## • 电视遥控中继器功能

当本机阻挡了电视机的遥控传感器，无法通过遥控器操作电视机时，可以通过本机传输电视遥控信号（第 15 页）。

# 主机部件名称和功能

## 前面板



### ① 指示灯

指示本机的状态。

如果 5 秒钟未执行任何操作，指示灯将自动变暗。

### ② 遥控传感器

接收本机的遥控器的红外线信号（第 8 页）。

在启用电视遥控中继器功能时，接收电视的遥控器的红外线信号（第 15 页）。

### ③ INPUT 键

选择要播放的输入源（第 8 页）。

### ④ VOLUME (+/-) 键

调节音量（第 8 页）。

### ⑤ (电源) 键

打开或关闭（待机）本机（第 9 页）。

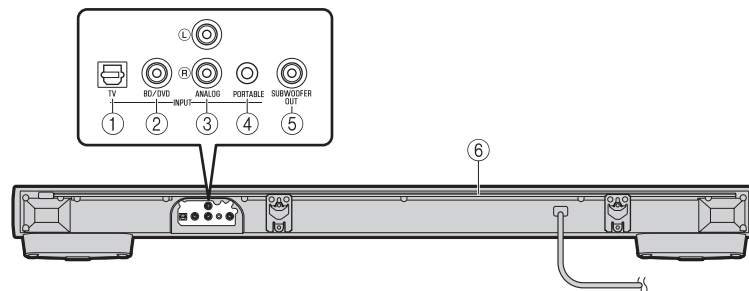
### ⑥ 双内置超低音扬声器

内置超低音扬声器位于本机的底脚内。

## 提示

- 当满足下列条件之一时，本机将自动关闭。
  - 8 小时未操作
  - 30 分钟没有音频输入和任何操作

## 后面板



### ① TV 输入插孔

用于光纤缆线连接电视机。

### ② BD/DVD 输入插孔

用于同轴数字缆线连接 Blu-ray Disc（BD）播放机等播放装置。

### ③ ANALOG 输入插孔

用于 RCA 立体声缆线连接外部装置。

### ④ PORTABLE 输入插孔

用于 3.5 mm 立体声迷你插头缆线连接便携式装置。

### ⑤ SUBWOOFER OUT 插孔

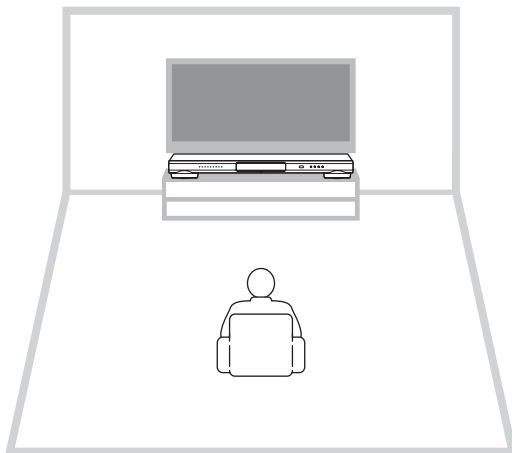
用于单声道针脚插头缆线连接外部超低音扬声器。  
切换外部超低音扬声器设置（第 16 页）。

### ⑥ 电视遥控中继器

将在电视遥控器传感器上收到的电视遥控器信号传输到电视（第 15 页）。

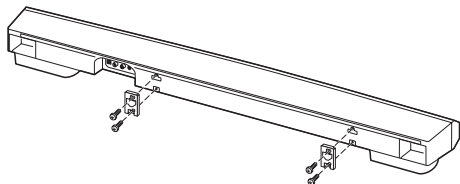
# 安装

将本机置于平坦的表面，如电视柜上。

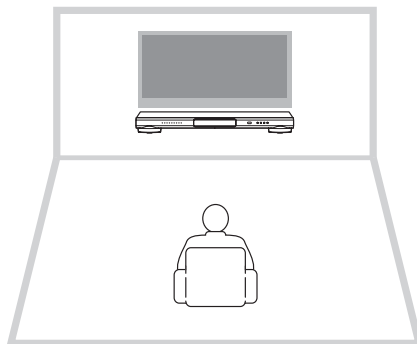


## 注意

- 请勿将本机与 BD 播放机等其他装置上下叠起放置。这样做可能引起振动，从而导致故障。
- 本机内含声悬浮扬声器。请勿在本机附近放置磁敏感物品（硬盘驱动器等）。
- 在安装本机之前先连接本机和外部装置（如电视机等）可能会更好，具体取决于您的安装环境。
- 请勿将本机放置在离电视机 50 mm 以内。可根据需要拆下后面板上的壁式安装托架。



## 将本机安装在墙壁上

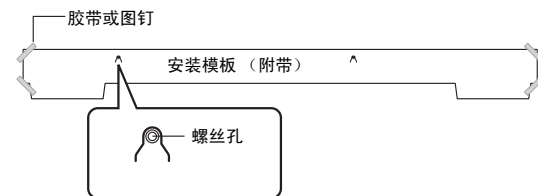


## 注意

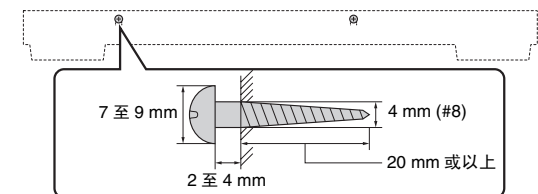
- 若要将本机安装在墙上，所有安装作业必须由专业施工人员或经销商进行。消费者切勿尝试自行安装。安装错误或安装不当会造成本机掉落，导致人员受伤。
- 切勿将本机安装在石膏或胶合板等低强度材料制成的墙体上。否则可能导致本机掉落。
- 确保使用能承受安装重量的市售螺丝（在右侧步骤 2 中指定）。使用短螺丝、钉子和双面胶等非指定螺丝固定件，可能会导致本机掉落。

## 如何在墙壁上安装

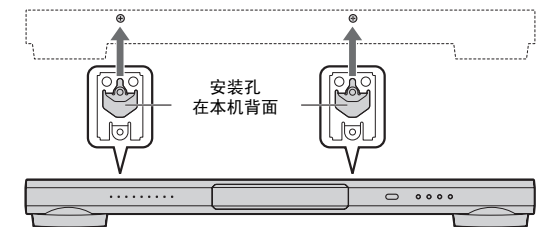
### 1 将安装模板按在墙上，然后标出螺丝孔的位置。



### 2 从墙上取下安装模板并在墙上的标记上拧入市售螺丝。



### 3 将本机挂在螺丝上。



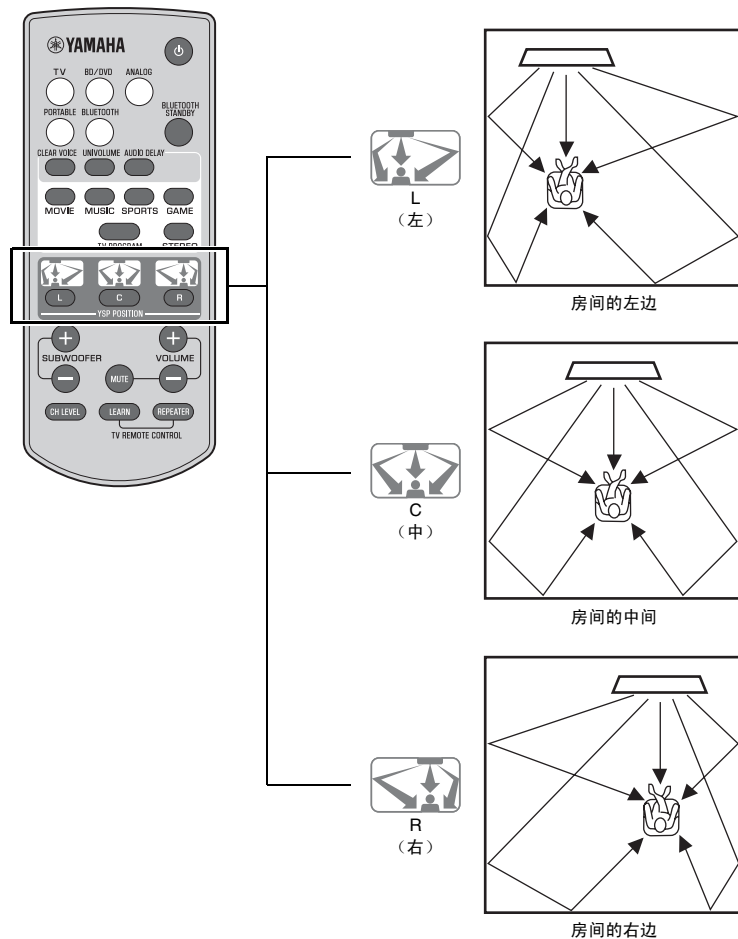
## 注意

- 将缆线固定在不会散开的位置。如果您的脚或手意外绊到散开的缆线，则本机可能掉落。
- 安装完本机后，请检查其是否牢固固定。因不当安装造成的任何事故，Yamaha 概不负责。

## 本机的安装位置及选择一个 YSP POSITION 键

如下图所示，通过墙壁反射声束实现环绕声。为了获得最佳环绕声效果，请打开本机，并根据本机的安装位置选择 YSP POSITION 键。

请参阅“⑧ YSP POSITION (YSP 位置) 键” (第 9 页) 中的“操作”，根据本机的安装位置选择此键。



## 注

- 本机与听者之间的距离保持在 2 米以上。
- 将本机安装在听者位置的前面。
- 如果声束被家具等物体阻挡，请调整本机或障碍物位置。

### 注意

在以下环境中可能无法实现有效的环绕声效果。

- 声束被家具等障碍物阻挡。
- 房间大小不在以下尺寸范围内：
  - 宽度：3 米至 7 米
  - 深度：3 米至 7 米
  - 高度：2 米至 3.5 米
- 聆听位置太靠近本机。
- 本机安装太靠近左墙或右墙。
- 本机安装在房间的角落。
- 在声束的传播路径上没有声束反射墙。

# 连接

连接到电视机（或其他外部装置）。

## 注意

- 在连接之前，请勿将本机的电源线连接到交流电源插座。
- 插入缆线插头时切勿用力过大。否则可能损坏缆线插头或交流电源插座。

- 1 使用光纤缆线（市售）连接电视机和本机。**  
取下光纤缆线的盖帽，然后检查插头的方向。



- 2 将本机的电源线连接到交流电源插座。**

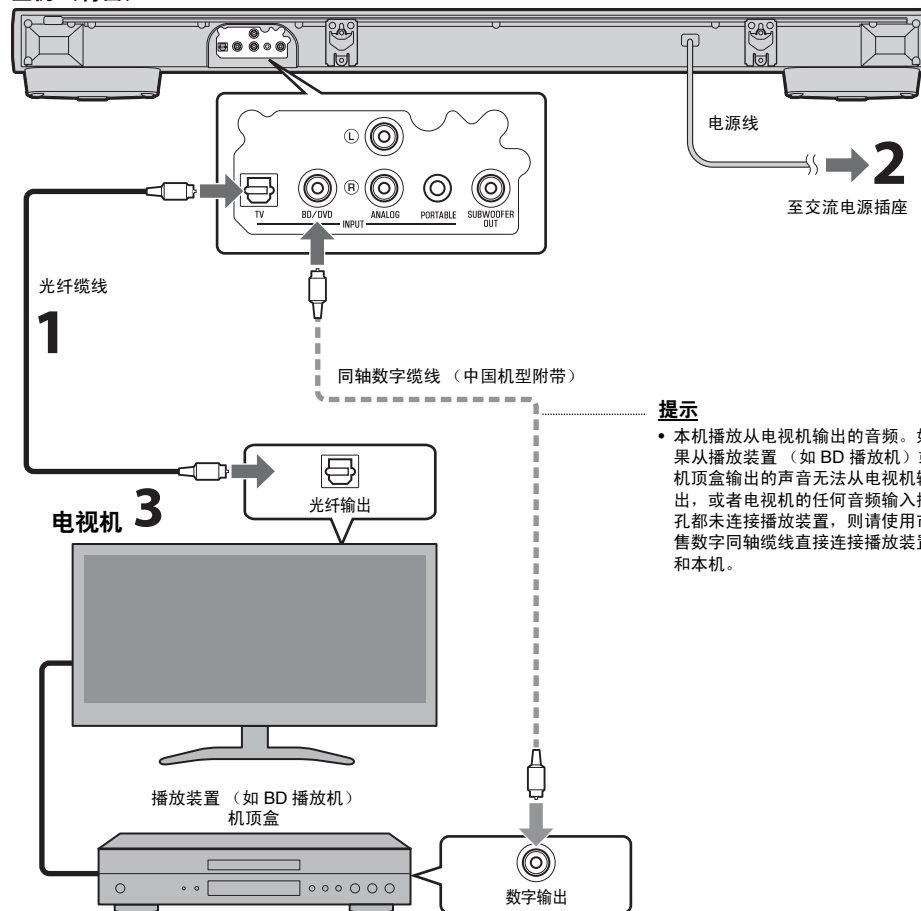
- 3 按如下所示设置电视机。**

- 将电视机音量设定至最小。
- 禁用电视机内置扬声器输出（如果可用）。

## 提示

- 如果电视机上没有禁用扬声器输出设置，则可以将耳机连接到电视机的耳机插孔来禁用扬声器输出。有关详情，请参阅电视机使用说明书。
- TV 和 BD/DVD 输入插孔支持以下音频信号。
  - PCM（双声道）
  - Dolby Digital（最多 5.1 声道）
  - DTS Digital Surround（最多 5.1 声道）

主机（背面）



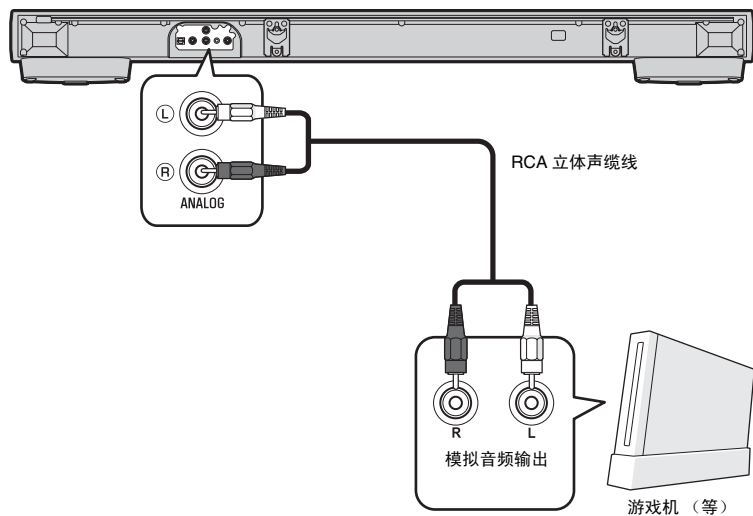
## 提示

- 本机播放从电视机输出的音频。如果从播放装置（如 BD 播放机）或机顶盒输出的声音无法从电视机输出，或者电视机的任何音频输入插孔都未连接播放装置，则请使用市售数字同轴缆线直接连接播放装置和本机。



## 外部装置（游戏机）的模拟连接

用 RCA 立体声缆线，您可以将游戏机等外部装置连接到本机的 ANALOG 输入插孔。

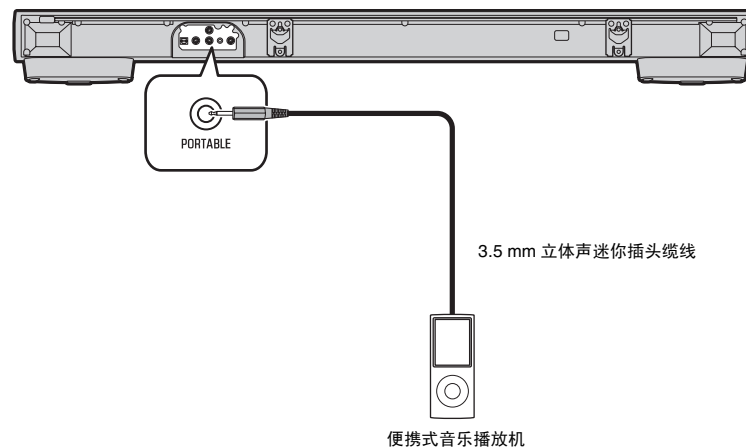


### 注

- 确保正确连接左 (L) 和右 (R) 声道。
- 按遥控器上的 ANALOG 键选择输入源。

## 便携式装置的模拟连接

用 3.5 mm 立体声迷你插头缆线，您可以将便携式音乐播放机等便携式装置连接到本机的 PORTABLE 输入插孔。



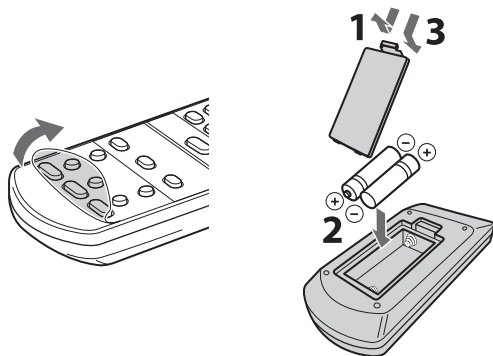
### 注

- 按遥控器上的 PORTABLE 键选择输入源。
- 根据需要调节便携式装置的音量。

# 操作

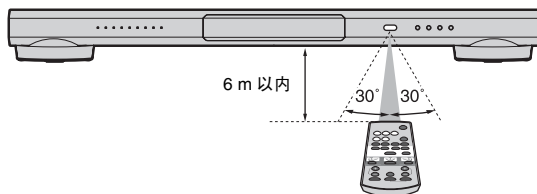
## 准备遥控器

使用前撕下保护膜。



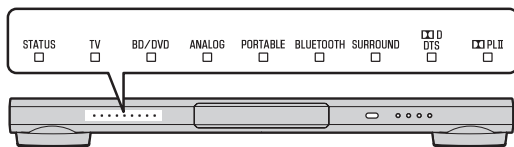
## 遥控器的操作范围

保持在以下所示的操作范围内。



## 指示灯

前面板上的指示灯闪烁或点亮，表示操作和设置状态。



## 输入键

选择要播放的输入源。

- TV**..... 电视音频
- BD/DVD** ..... 连接到 BD/DVD 输入插孔的装置输出的音频
- ANALOG** ..... 连接到 ANALOG 输入插孔的装置输出的音频
- PORTABLE** .... 连接到 PORTABLE 输入插孔的装置输出的音频
- BLUETOOTH**... 从 *Bluetooth* 连接的装置输出的音频

所选输入源的指示灯点亮。

(示例：选择电视机时)



## 提示

- 若要播放与电视机连接的播放装置的音频，或观看播放装置的视频，请将电视机的输入源设为该播放装置。
- 有关 *Bluetooth* 连接的详情，请参阅“聆听来自 BLUETOOTH 装置的声音”（第 11 页）。

## SUBWOOFER 键 (+/-)

调节超低扬声器的音量。



## VOLUME 键 (+/-)

调节本机的音量。



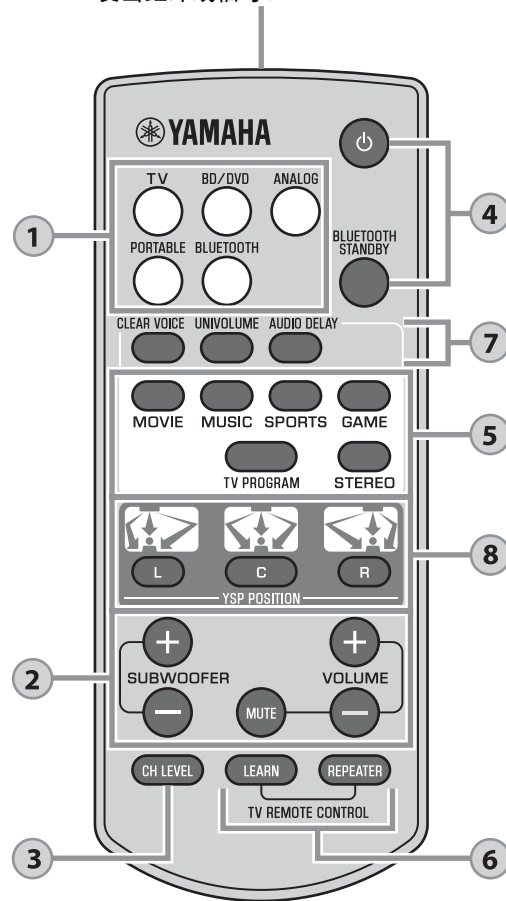
## MUTE 键

关闭音频输出。再按此键取消静音。



## 遥控器信号发射器

发出红外线信号。



## CH LEVEL 键

边听测试音调，可以调节每个声道的音量（第 15 页）。

4

### ⏻ (电源) 键

打开或关闭 (待机) 本机。

STATUS	■	绿色 (打开)
STATUS	■	红色 (Bluetooth 待机)
STATUS	□	熄灭 (关闭)

### BLUETOOTH STANDBY 键

启用 / 禁用 Bluetooth 待机模式 (第 12 页)。


5

### 环绕声模式 / STEREO 键

选择五种不同的环绕声播放类型之一 (环绕声模式键), 或选择立体声 (2 声道) 播放。当选择了环绕声播放, 则声场程序“CINEMA DSP”将会提供逼真的环绕声效果 (第 10 页)。

MOVIE / MUSIC / SPORTS / GAME / TV PROGRAM	SURROUND	■	点亮 (环绕声播放)
STEREO	SURROUND	□	熄灭 (立体声播放)

#### 提示

- 以环绕声播放双声道立体声信号时,  PLII 指示灯将点亮。

 PLII 点亮 (Dolby Pro Logic II)

6

### LEARN 键

将本机设为电视遥控器学习模式 (第 13 页)。

### REPEATER 键

启用 / 禁用电视遥控中继器功能 (第 15 页)。

7

### CLEAR VOICE 键

启用 / 禁用语音清晰功能。启用此功能后, 您可在观看电影、电视剧、新闻节目或体育节目时欣赏到清晰的声音。



### UNIVOLUME 键

启用 / 禁用 UniVolume 功能。启用此功能时, 频道、节目、广告和声音源之间将保持一致的音量。



### AUDIO DELAY 键

当电视上的视频图像相对于声音好像有延迟时, 调节音频延迟使声音和视频同步。按照下列操作调节音频延迟。

- 1 按住 AUDIO DELAY 3 秒以上。最左侧的指示灯将闪烁。



- 2 按 SUBWOOFER 调节音频延迟。



减小的延迟 (-)

增大的延迟 (+)

- 3 若要结束调节, 请按 AUDIO DELAY。

#### 提示

- 如果 20 秒内未执行任何操作, 则调节将自动结束。

8

### YSP POSITION (YSP 位置) 键

为了使环绕声效果达到最佳, 请根据本机的安装位置选择一个预设位置模式。按住所选的 YSP POSITION 键超过 3 秒钟, 直至前面板上对应的指示灯开始闪烁。

L (左) 键 ... 当本机安装在房间的左边时。

C (中) 键 ... 当本机安装在房间的中间时。



R (右) 键 ... 当本机安装在房间的右边时。

#### 注

- 默认设置适用于中间位置。选择所需要的设置, 以符合您的安装。

### 解码器指示

本机支持以下音频信号。您可以通过指示灯的颜色查看输入音频信号的类型。

	绿色 (Dolby Digital), 红色 (DTS Digital Surround)
■	
	熄灭 (PCM)
□	

### 自动睡眠功能

当满足下列条件之一时, 本机将自动关闭。

- 8 小时未操作
- 30 分钟没有音频输入和任何操作

## 欣赏立体环绕声效果

选择环绕声模式键，通过 Yamaha 声场程序“CINEMA DSP”，欣赏酷似电影院、音乐会现场或体育赛事等逼真环绕声效果。可以从 MOVIE、MUSIC、SPORTS、GAME 或 TV PROGRAM 中选择一个最适合音源的环绕声模式键。

**1** 播放音源。

**2** 按一个环绕声模式键 (MOVIE、MUSIC、SPORTS、GAME 或 TV PROGRAM)。

SURROUND 指示灯将点亮。



### 环绕声模式

参见以下环绕声模式说明。

选择最适合播放源和您个人品味的环绕声模式。

声场程序	功能
MOVIE	创建一个宽阔的影院空间。程序采用 Dolby 或 DTC surround 效果，丰富您的影院体验。
MUSIC	创造出溢于言表的激动场景，就如站在音乐会现场的正前方。
SPORTS	创造出体育赛事或脱口秀现场的逼真气氛。
GAME	享受电脑或视频游戏的三维声效。
TV PROGRAM	创造出电视节目的最佳环绕声效。

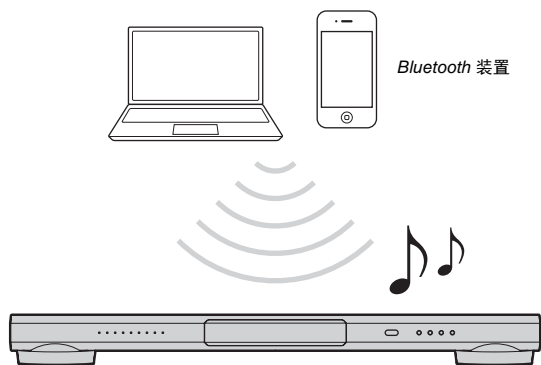
#### 提示

- 当音源是 2 声道立体声信号时，声音将通过 Dolby Pro Logic II 技术作为环绕声播放。

# 聆听来自 BLUETOOTH 装置的声音

您可以聆听来自 *Bluetooth* 装置（如智能手机或数字音乐播放机）无线连接的声音。

更多详情，还请参阅 *Bluetooth* 装置的使用说明书。



在要连接的 *Bluetooth* 装置上执行以下步骤。

对于首次 *Bluetooth* 连接

对于随后的 *Bluetooth* 连接

本机与 *Bluetooth* 装置  
配对



连接 *Bluetooth* 装置并播放

## Bluetooth 装置与本机配对

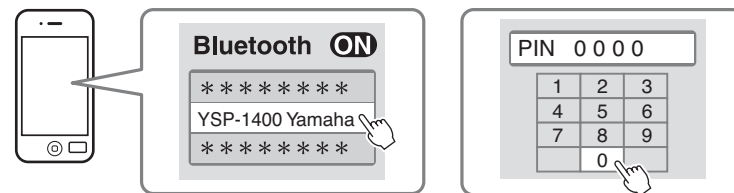
首次连接 *Bluetooth* 装置时，装置与本机之间需要进行“配对”。一旦完成“配对”，以后的连接都将自动建立。


- 1 按附带遥控器上的 **BLUETOOTH** 键，选择 *Bluetooth* 作为输入源。前面板上的 **BLUETOOTH** 指示灯将点亮绿色。



- 2 打开要配对的 *Bluetooth* 兼容装置，执行配对。操作视装置而异。请参阅装置的使用说明书。

- 3 在装置上 *Bluetooth* 装置列表中选择“YSP-1400 Yamaha”。如果需要密码（PIN），请输入数字“0000”。



完成配对时，出现  或完成消息。

### 注

- 请在彼此相距 10 米范围内执行 *Bluetooth* 装置与本机的配对。
- 本机最多可以与八个 *Bluetooth* 装置配对。如果与第九个装置配对，将删除最早的配对信息。
- 如果删除了某装置的配对信息，要再次使用该装置，则需要重新配对。
- 如果已有 *Bluetooth* 装置连接到本机，请终止 *Bluetooth* 连接，然后执行与新装置的配对。
- 有关 *Bluetooth* 连接的故障排除，请参阅“故障排除”（第 20 页）。

## 在本机上播放 Bluetooth 装置的音频

### 1 按附带遥控器上的 BLUETOOTH 键，选择 Bluetooth 作为输入源。

前面板上的 BLUETOOTH 指示灯将点亮绿色。

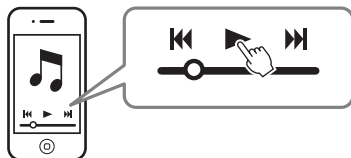


### 2 打开 Bluetooth 装置。

正确建立 Bluetooth 连接后，本机的 BLUETOOTH 指示灯闪烁 3 次。



### 3 在装置上播放歌曲。



#### 注

- 请在彼此相距 10 米范围内执行装置与本机的 Bluetooth 连接。
- 如果发生连接问题，可能需要再次选择 Bluetooth 装置列表中的“YSP-1400 Yamaha”。可能必须更改输出设置才能将音频输出到本机，具体取决于您使用的 Bluetooth 装置。
- 根据需要调节 Bluetooth 装置的音量。
- 如果已有 Bluetooth 装置连接到本机，请终止该 Bluetooth 连接，然后建立与新装置的连接。

## 终止 Bluetooth 连接

在以下情况下，Bluetooth 连接将终止。终止 Bluetooth 连接时，BLUETOOTH 指示灯闪烁一次。

- Bluetooth 兼容装置关闭。
- 按住 BLUETOOTH 键 3 秒以上。
- 本机关闭。

## 正在使用 Bluetooth 待机模式

Bluetooth 待机模式支持自动打开（或关闭）本机，该操作与 Bluetooth 装置操作联动。

### 设置方法

#### 开启本机，按住 BLUETOOTH STANDBY 键 3 秒以上。

每按住 BLUETOOTH STANDBY 键 3 秒一次，将在启用和禁用之间切换模式。



启用 Bluetooth 待机模式且本机关闭时，STATUS 指示灯点亮红色。

### 启用 Bluetooth 待机模式时 Bluetooth 装置上可用的功能

#### 开机联动功能（当本机关闭时）

装置上建立 Bluetooth 连接时，将打开本机并准备播放来自该装置的声音。

#### 关机联动功能（当本机打开时）

终止 Bluetooth 装置上的 Bluetooth 连接时，将关闭本机。（仅当选择 BLUETOOTH 作为输入源时。）

## 使用 Home Theater Controller 应用程序

通过将专用的免费应用程序“Home Theater Controller”安装到 Bluetooth 装置（如智能手机），您可以用 Bluetooth 装置轻松地执行各种操作。（设置项目：基本操作、环绕声模式、声音调节）

有关“Home Theater Controller”的详情，请参阅网站上的产品信息。

# 设置

## 使用电视遥控器控制本机（电视遥控器学习功能）

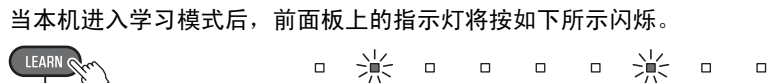
通过让本机学习电视遥控信号，您可以使用电视遥控器打开 / 关闭本机或调节其音量。

### 注

- 此功能仅当电视遥控器使用红外线信号时可用。
- 本机和电视机都将接收电视遥控信号并同时操作，具体视本机的安装条件或设置而定。

### 1 关闭电视机和本机。

### 2 按住附带遥控器上的 LEARN 键 3 秒以上，将本机设置为学习模式。



### 注

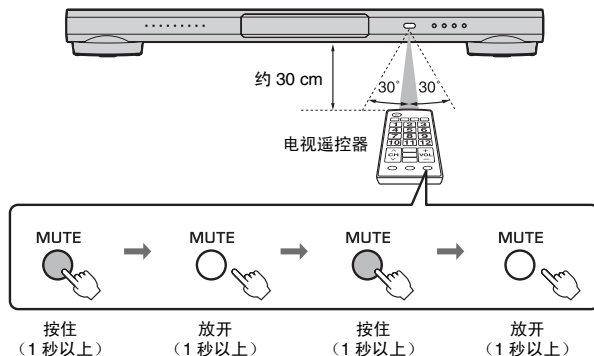
- 步骤 3 至 6 仅需要电视遥控器和本机前面板上的按键。不需要本机遥控器。

### 3 让本机学习静音操作。

#### 3-1 按本机前面板上的 INPUT。



#### 3-2 将电视遥控器对准遥控传感器，同时按住静音键 1 秒以上两次或三次。



测定结果	哔哔声 / 嗡嗡声	指示灯
学习成功	一次	点亮
学习失败 * 从步骤 3-1 开始重复上述操作。	两次	闪烁

### 4 让本机学习音量 (-) 操作。

#### 4-1 按本机前面板上的 VOLUME (-)。



#### 4-2 将电视遥控器对准遥控传感器，同时按住 Volume (-) 键 1 秒以上两次或三次。

测定结果	哔哔声 / 嗡嗡声	指示灯
学习成功	一次	点亮
学习失败 * 从步骤 4-1 开始重复上述操作。	两次	闪烁

续 →

## 5 让本机学习音量 (+) 操作。

### 5-1 按本机前面板上的 VOLUME (+)。



### 5-2 将电视遥控器对准遥控传感器，同时按住 Volume (+) 键 1 秒以上两次或三次。

测定结果	哔哔声 / 嗡嗡声	指示灯
学习成功	一次	
学习失败 * 从步骤 5-1 开始重复上述操作。	两次	

## 6 让本机学习电源操作。

### 6-1 按本机前面板上的 (电源)。



### 6-2 将电视遥控器对准遥控传感器，同时按住电源键 1 秒以上两次或三次。

测定结果	哔哔声 / 嗡嗡声	指示灯
学习成功	一次	
学习失败 * 从步骤 6-1 开始重复上述操作。	两次	

## 7 若要结束学习模式，请按附带遥控器上的 LEARN 或 (电源) 键。

至此即完成所需设置。现在您就可以使用电视遥控器的电源键或音量键操作本机了。

### 提示

- 如果 5 分钟未执行任何操作，学习模式将自动结束。
- 将电视机音量设定至最小。当使用电视遥控器增大本机的音量时，可能会同时增大电视机音量。在这种情况下，请按照“连接”（第 6 页）中的步骤 3 更改电视机设置。

## 清除所有已学习的操作

### 1 关闭本机，按住附带遥控器上的 LEARN 键 3 秒以上。（用于进入学习模式）

当本机进入学习模式后，前面板上的指示灯将按如下所示闪烁。



### 2 按住本机前面板上的 INPUT 3 秒以上。



清除完成时，您将听到三声提示音。

### 3 按附带遥控器上的 LEARN 或 (电源) 键。

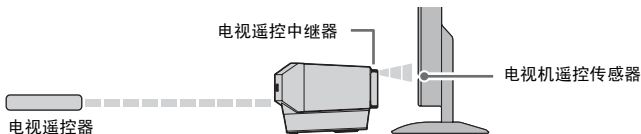


## 通过本机控制电视机（当电视机的遥控传感器被挡时）

启用电视遥控中继器功能后，本机将接收电视遥控传感器（位于正面）处的电视遥控信号，然后通过电视遥控中继器（位于背面）发射这些信号。此功能在您因为电视机遥控传感器受到本机阻挡，而无法通过遥控器操作电视机时很有用。

### 注

- 此功能仅当电视遥控器使用红外线信号时可用。



### 1 打开本机。

### 2 按住附带遥控器上的 REPEATER 键 3 秒以上，启用 / 禁用电视遥控中继器功能。



至此即完成所需设置。启用电视遥控中继器功能后，即可使用电视遥控器，通过本机操作电视机。

### 提示

- 电视遥控中继器功能默认为禁用。
- 如果本机电源线连至交流电源插座，并启用了电视遥控中继器功能，则即使在本机关闭时，此功能也可用。
- 如果已让本机学习了音量 (+) 操作（第 14 页），则在使用电视遥控器调高本机的音量时，可能会同时调高电视机的音量。在这种情况下，请按照“连接”（第 6 页）中的步骤 3 更改电视机设置。
- 打开本机时，您可通过中央指示灯查看电视遥控中继器功能的状态。



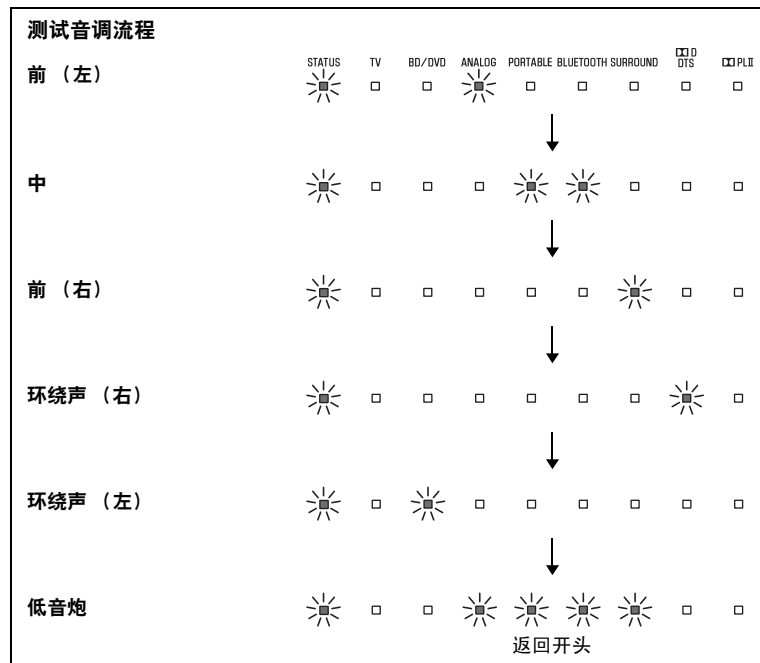
## 调节各声道音量（CH LEVEL）

使用本机的六个声道（音频输出）实现环绕声效果。听着本机发出的一系列测试音调，即可调节各声道的音量，使从听者位置听到的声音达到平衡。

### 1 按住遥控器上的 CH LEVEL 键超过 3 秒钟。



在输出测试音调时，STATUS 指示灯闪烁绿色。测试音调按照以下顺序循环通过各个声道。测试音调从各个声道交替输出两秒钟。通过指示灯的闪烁，即可确认哪个声道正在播放测试音调。



续 →

- 2** 在要调节的声道正在输出测试音调的情况下，按 **SUBWOOFER** 键 (+ 或 -)，使音量与其他声道保持平衡。



在音量调节过程中，测试音调的循环停止。完成当前声道音量调节后，松开 + 或 - 键，稍等片刻后即恢复测试音调循环。通过指示灯点亮情况即可查看音量。

- 3** 调节完成后，再次按 **CH LEVEL** 键。  
测试音调停止。

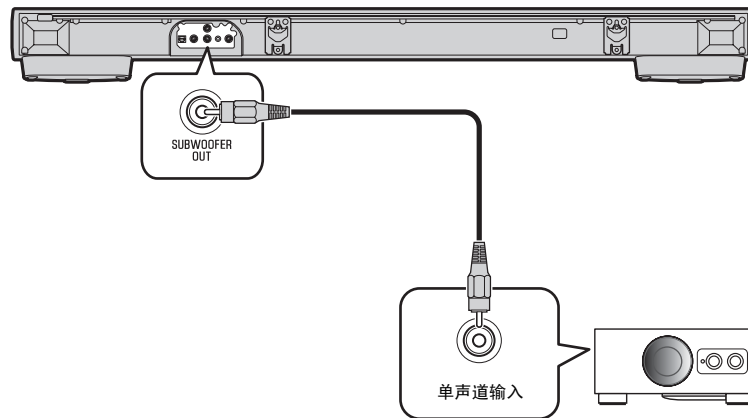
#### 提示

- 在测试音调播放过程中按 **VOLUME** 键 (+ 或 -)，调节整体音量。
- 当更改 **YSP** 位置设置后 (第 9 页)，将会同时覆盖声道音量设置。

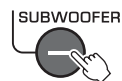
## 使用外部超低音扬声器

本机内置双超低音扬声器，但如果想要增强低音效果，也可以连接一个外部超低音扬声器。使用外部超低音扬声器时，请执行以下步骤以更改设置。

- 1** 用针脚插头缆线将本机连接到外部超低音扬声器。



- 2** 关闭本机，按住附带遥控器上的 **SUBWOOFER** (-) 键 5 秒以上。



本机打开，并选择外部超低音扬声器。

打开本机时，您可通过指示灯亮灯情况查看超低音扬声器设置的状态。



若要重新选择内置超低音扬声器，按住遥控器的 **SUBWOOFER** (+) 键 5 秒以上。

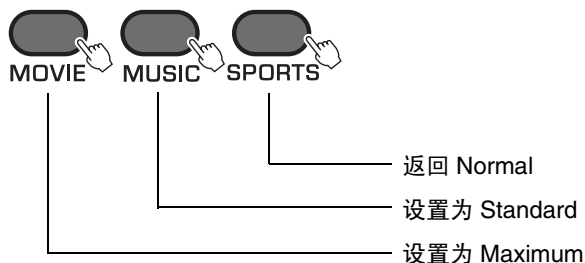
#### 注

- 默认输出设置是使用内置超低音扬声器。
- 请使用具有内置放大器的外部超低音扬声器。

## 使声音在低音量情况下也容易听清




您可以更改动态范围，使声音在低音量情况下也容易听清。

- 1 关闭本机。
- 2 按住所需模式键超过 5 秒钟。



本机按所选择的设置打开。

有三种设置可供使用（见下方）。  
本机开始时，可以通过指示灯的亮灯情况确认设置状态。


设置	说明	指示灯
Normal	根据音源的音量自动调节动态范围。	 ■ 绿色点亮
Standard	压缩动态范围，以适合现场房间等环境。	 ■ 橙色点亮
Maximum	不压缩动态范围。	 ■ 红色点亮

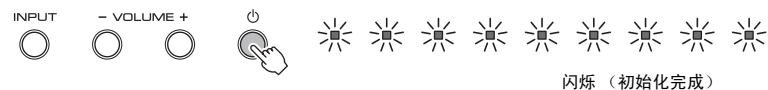
### 注

- Normal 是默认设置。

## 初始化本机的设置

按照下列步骤初始化本机。当本机因任何原因运行不正常时，初始化可能可以解决问题。

- 1 关闭本机。
- 2 按住本机前面板上的 （电源）3 秒以上。





# 故障排除

当本机工作不正常时，请参阅下表。如果您遇到的问题没有列在下面，或下面给出的指导不起作用，请关闭本机，断开电源线，并联络距离您最近的 Yamaha 授权的经销商或服务中心。

首先，请检查以下内容：

- ① 本机、电视机和播放装置（如 BD 播放机）的电源线是否已牢固连接至交流电源插座。
- ② 是否已打开本机、电视机和播放装置（如 BD 播放机）。
- ③ 每条缆线的接头是否已牢固地插入每台装置的插孔中。

## 电源和系统


问题	原因	解决措施
电源立即关闭。	启用了自动睡眠功能。 当满足下列条件之一时，本机将自动关闭。 - 8 小时未操作 - 30 分钟没有音频输入和任何操作	--
	内部微电脑因外部电击（例如闪电或过量静电）或电源电压较低而突然停止工作。	按住本机前面板上的  （电源）10 秒以上以重新启动。（如果问题仍然存在，请将电源线从交流电源插座中断开，然后重新插入。）
无法打开电源。	已连续三次激活了保护电路。（如果这种情况下仍试图打开电源，STATUS 指示灯将闪烁。）	出于保护产品的目的，您将无法打开电源。请从交流电源插座中拔出电源线插头，然后联络距离您最近的 Yamaha 授权的经销商或服务中心。
本机没有反应。	内部微电脑因外部电击（例如闪电或过量静电）或电源电压较低而突然停止工作。	按住本机前面板上的  （电源）10 秒以上以重新启动。（如果问题仍然存在，请将电源线从交流电源插座中断开，然后重新插入。）
本机自动操作。	附近有人在操作其他 Bluetooth 装置。	终止本机的 Bluetooth 连接，然后重新连接本机和装置（第 12 页）。
电视机的 3D 眼镜没有效果。	本机阻挡了电视机的 3D 眼镜发射器。	检查电视机 3D 眼镜发射器的位置，然后调节本机的位置。

## 音频

问题	原因	解决措施
无声音。	选择了其他输入源。	请选择合适的输入源（第 8 页）。
	启用了静音功能。	取消静音功能（第 8 页）。
	音量太小。	调高音量（第 8 页）。
超低音扬声器没有声音。	超低音扬声器的音量太小。	调高超低音扬声器的音量（第 8 页）。
	播放源不包含低频信号。	--
	超低音扬声器设置不正确。	关闭本机，按住遥控器上的 SUBWOOFER 键（+ 或 -）5 秒以上以切换超低音扬声器设置（第 16 页）。
打开本机时，音量降低。	自动音量调节功能开始工作。为了防止音量过大，在打开本机时，本机自动将其音量控制在特定音量范围内。	请根据需要调高音量（第 8 页）。
无环绕声效果。	选择了立体声播放。	选择环绕声模式键改变环绕声播放（第 10 页）。
	音量太小。	调高音量（第 8 页）。
	左右声道环绕声音量低。	调高左右声道环绕声音量（第 15 页）。
	电视机或播放装置设置为仅输出双声道音频（如 PCM）。	更改电视机或播放装置上的数字音频输出设置。
	未选择正确 YSP 位置模式。	请在遥控器上选择一个最适合听音环境的 YSP 位置模式键。
	由于房间形状等原因，声音未能有效从墙壁反射。	建议使用声音反射板（另购）（第 21 页）。
可听见噪音。	本机离另一个数字或高频装置太近。	将这些装置从本机旁移走。

## 遥控器

问题	原因	解决措施
使用遥控器无法控制本机。	本机不在操作范围内。	请在操作范围内使用遥控器（第 8 页）。
	电池电力微弱。	更换新电池（第 8 页）。
	本机的遥控传感器暴露在直射阳光或强光下。	调节光线角度或重新摆放本机。
使用电视遥控器无法控制电视机。	本机阻挡了电视机的遥控传感器。	请使用电视遥控中继器功能（第 15 页），使电视机的遥控传感器不再被挡（第 4 页）。
	电视机或电视遥控器可能有问题。	请参阅电视机使用说明书。
使用电视遥控中继器功能无法控制电视。	禁用了电视遥控中继器功能。	启用电视遥控中继器功能（第 15 页）。
	电视遥控器不是使用红外线信号。（某些遥控器即使是使用红外线信号，也可能无法工作。）	在此情况下无法使用电视遥控中继器功能。调整本机的位置，使电视机的遥控传感器不会被本机阻挡，并且可使用电视遥控器操作电视机。
	本机和电视机之间离得太近或太远。	将本机远离电视 50 mm 以上（第 4 页）。
	本机和电视机之间有障碍物（如缆线）。	移除本机与电视机之间的障碍物。
本机未学习电视遥控器操作。	按住电视遥控器键的时间太短。	按住相应的键 1 秒以上两次或三次（第 13 页）。
	电视遥控器不是使用红外线信号。（某些遥控器即使是使用红外线信号，也可能无法工作。）	在此情况下，无法使用电视遥控器学习功能。使用附带遥控器操作本机。
	操作电视遥控器的位置不正确。	在正确的位置操作电视遥控器（第 13 页）。
	电视遥控器的电池电力微弱。	更换新电池。
	本机的遥控传感器暴露在直射阳光或强光下。	调节光线角度或重新摆放本机。
	电视屏幕光线干扰了遥控器信号的发射。	关闭电视，然后再次执行学习操作（第 13 页）。
使用电视遥控器调高本机音量时，声音从电视机输出。（使用电视遥控器学习功能时）	电视机上启用了音频输出。	将电视机设置更改为禁用电视机扬声器输出。如果电视机没有禁用扬声器输出的设置，请尝试下列方法。 - 将耳机连接到电视机的耳机插孔。 - 将电视机音量设定至最小。

<p><b>本机电源与电视机电源的切换方向相反。（例如，如果打开本机，则会关闭电视机。）（使用电视遥控器学习功能时）</b></p>	<p>电视机的电源在执行学习操作时是打开的。</p>	<p>分别按电视机的电源键和本机前面板上的 （电源）打开电源，然后按电视遥控器上的电源键分别关闭电源。</p>
--	----------------------------	--

## Bluetooth

问题	原因	解决措施
本机无法与 Bluetooth 装置配对。	未选择 BLUETOOTH 作为输入源。	选择 BLUETOOTH 作为输入源。
	要与本机配对的 Bluetooth 适配器的密码不是“0000”。	使用密码为“0000”的 Bluetooth 适配器。
	本机和装置离得太远。	将装置移到距本机更近的地方。
	附近有装置（微波炉、无线 LAN 等）输出 2.4 GHz 频带的信号。	将本机远离正在发射射频信号的装置。
	连接了其他 Bluetooth 装置。	终止当前 Bluetooth 连接，然后执行与新装置的配对。
无法建立 Bluetooth 连接。	连接了其他 Bluetooth 装置。	本机无法建立多个 Bluetooth 连接。终止当前 Bluetooth 连接，然后为所需装置建立连接。
	与九个以上装置配对，并且最早的配对信息已删除。	重新执行配对。本机可以最多保留八个装置的配对信息。与第九个装置配对时，将删除最早的配对信息。
播放过程中没有声音或声音受到干扰。	本机与装置的 Bluetooth 连接已断开。	再次执行 Bluetooth 连接操作（第 12 页）。
	本机和装置离得太远。	将装置移到距本机更近的地方。
	附近有装置（微波炉、无线 LAN 等）输出 2.4 GHz 频带的信号。	将本机远离正在发射射频信号的装置。
	装置的 Bluetooth 功能关闭。	激活其他装置的 Bluetooth 功能。
	该装置未设置为发送 Bluetooth 音频信号到本机。	检查该装置的 Bluetooth 功能是否设置正确。
	该装置未在播放。	在装置上进行播放。
装置的音量设置至最小。	调高音量。	

## 环绕声效果不足时

本机是通过投射墙壁反射的声束来实现环绕声效果。由于家具等物体处于声束通过的路径上，或因房间的形状等原因，造成声束没有反射到听者位置。在此情况下，声音可能会不平衡。

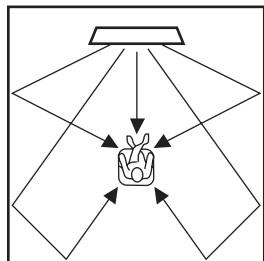


图 1. 理想情况

声束反射正确，且环绕声效果平衡。

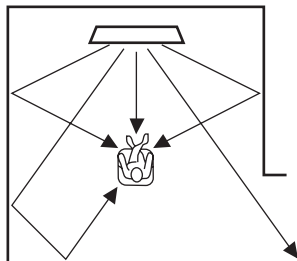


图 2. 因没有墙壁，环绕声（右）声束未能反射。

环绕声（右）比环绕声（左）弱，或环绕声（右）处于正确位置的前面。

如果声束未能反射到听者位置（图 2），您可以通过安装选购的声音反射板（YRB-100）进行调节。

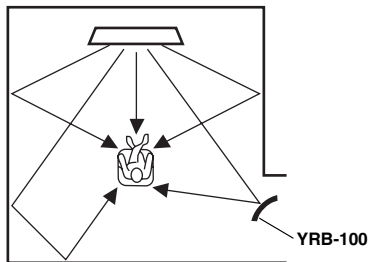


图 3. 安装了声音反射板

环绕声（右）的声束反射正确，并实现了正确的环绕声效果。

### 注

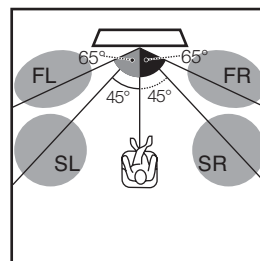
• 视国家或地区而定，可能无法购得 YRB-100。

## 如何安装 YRB-100

本机如下图所示，根据“YSP 位置”设置（第 9 页）输出声束。

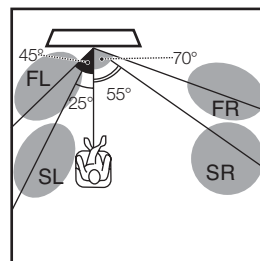
在声束的经过路径上安装 YRB-100。

● 表示建议的安装位置。

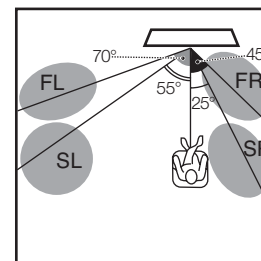


YSP 位置：中

FL: 左前  
FR: 右前  
SL: 左环绕声  
SR: 右环绕声



YSP 位置：左



YSP 位置：右

- 安装声音反射板之后，请参考 YRB-100 用户说明书调节高度和角度。调节反射板时，建议使用测试音调（按住 CH LEVEL 键）（第 15 页）。
- 将反射板靠近听者位置安装，可以实现更清晰的环绕声定位。

### 注

本机没有自动调节声束角度的功能。虽然使用说明书中有步骤说明，但不需要调节声束角度。

# 规格

项目		数字投音机 (YSP-1400)
放大器	最大额定输出功率	高音扬声器 2 W x 8
		超低音扬声器 30 W x 2
阵列驱动单元	类型	声悬浮型 (磁屏蔽型)
	驱动单元	2.8 cm 锥体 x 8
	频率响应	500 Hz 至 22 kHz
低音炮	类型	低音反射型 (非磁屏蔽型)
	驱动单元	8.5 cm 锥形 x 2
	频率响应	45 Hz 至 500 Hz
解码器	支持的音频信号 (TV、BD/DVD)	PCM (双声道) Dolby Digital DTS Digital Surround
输入插孔	数字 (光纤)	1 (TV)
	数字 (同轴)	1 (BD/DVD)
	模拟 (RCA)	1 (ANALOG)
	模拟 (迷你插头)	1 (PORTABLE)
输出插孔	模拟 (RCA)	1 (SUBWOOFER OUT)
Bluetooth	Bluetooth 版本	Ver.2.1 +EDR
	支持的协议	A2DP
	支持的编解码器	SBC、AAC
	无线输出	Bluetooth Class 2
	最长通讯距离	10 m (无障碍物)

一般	电源	美国和加拿大型号: AC 120 V, 60Hz 台湾型号: AC 110 V, 60Hz 其他型号: AC 220 - 240 V, 50/60Hz
	功耗	24 W
	待机功耗	小于 0.5 W
	尺寸 (宽 x 高 x 深)	1000 x 96 x 133 mm (不含支架)
		1000 x 96 x 141 mm (含支架)
重量	4.3 kg	

\* 规格若有变更, 恕不另行通知。



“CINEMA DSP” 标志和 “Cinema DSP” 是 Yamaha Corporation 的注册商标。



“UniVolume” 是 Yamaha Corporation 的商标。



Bluetooth 是 Bluetooth SIG 的注册商标, 依照许可协议被 Yamaha 使用。



经 Dolby Laboratories 授权生产。Dolby、Pro Logic 和双 D 标识均为 Dolby Laboratories 的商标。



经美国专利号: 5,956,674、5,974,380、6,487,535 和其他美国与世界范围内发布及未发布的专利授权生产。DTS、符号以及 DTS 加符号是注册商标, DTS Digital Surround 和 DTS 标识是 DTS, Inc. 的商标。产品包括软件。© DTS, Inc. 保留所有权利。

“Blu-ray Disc™”、“Blu-ray™” 和标志是 Blu-ray Disc Association 的商标。



## Bluetooth

- *Bluetooth* 是在一定区域（约 10 米）内的设备之间，采用 2.4 GHz 频带，进行无线通信的一项技术，此频带使用无需许可。

### 处理 *Bluetooth* 通信

- *Bluetooth* 兼容装置使用的 2.4 GHz 频带是由许多类型的设备共享的无线电频带。当 *Bluetooth* 兼容装置使用某种技术，来降低使用相同无线电频带的其他装置的影响时，这种影响可能会降低通信速度或缩短通信距离，有时候会干扰通信。
- 根据通信装置之间的距离、存在的障碍物、无线电波状态和设备类型而定，信号传输速度和可通信距离会有不同。
- Yamaha 不保证本机与兼容 *Bluetooth* 功能的装置之间的所有无线连接。

■ 使用频率：2400 ~ 2483.5MHz

■ 等效全向辐射功率 (EIRP) <= 10mW

■ 容限：±75kHz

- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。



该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息产品上。

环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
外壳箱体	×	○	○	○	○	○
扬声器单元	×	○	○	○	○	○

